



## الجمعية العمومية — الدورة الأربعون

### اللجنة الإدارية

الموضوع رقم ٥٩: تعيين مراجع الحسابات الخارجي

تعيين المراجع الخارجي لحسابات الايكاو

للسنوات المالية ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢

(ورقة مقدمة من مجلس الايكاو)

#### موجز تنفيذي

تقدم هذه الورقة معلومات عن الإجراءات التي اتخذها المجلس لتعيين مراجع حسابات خارجي للسنوات المالية ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢، وتتضمن معلومات عن نتائج استعراض فريق العمل التابع للمجلس للترشيحات الواردة من الدول الأعضاء لمنصب المراجع الخارجي لحسابات الايكاو.

الإجراء: تُدعى الجمعية العمومية إلى ما يلي:

أ) تأكيد تعيين السيد ميشيل هيسود Michel Huissoud، رئيس مكتب مراجعة الحسابات الاتحادي السويسري، مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو للسنوات المالية ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢؛  
ب) اعتماد مشروع قرار الجمعية العمومية المرفق بهذه الورقة.

الأهداف الاستراتيجية:	تشير ورقة العمل هذه إلى استراتيجية دعم التنفيذ: الإدارة والتنظيم – الميزانية والإدارة المالية.
الآثار المالية:	تبلغ تكاليف خدمات المراجع الخارجي للحسابات للفترة الثلاثية القادمة ٥٠٧,٠٠٠ دولار كندي.
المراجع:	الوثيقة 10075 Doc، "القرارات السارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية" (في ٦ أكتوبر ٢٠١٦) الوثيقة 7515/16 Doc، "النظام المالي للإيكاو"

## ١- المقدمة

١-١ تنص المادة الثالثة عشرة من النظام المالي المنقح على أن يعين المجلس مراجعاً خارجياً للحسابات، رهناً بتأكيد هذا التعيين من الجمعية العمومية.

## ٢- معلومات أساسية

١-٢ أكدت الجمعية العمومية في قرارها ٣٨-٣٠، الإجراء الذي اتخذته المجلس بتعيين السيد جيوزيبي كولياندرو، رئيس هيئة التدقيق للشؤون الداخلية والدولية بديوان المحاسبة الإيطالي، مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو للسنوات المالية ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦. كما أكدت الجمعية العمومية في قرارها ٣٩-٣٦، الإجراء الذي اتخذته المجلس بتعيين السيد رفايل سكوبيتيري، رئيس ديوان المحاسبة الإيطالي (كورتى دي كونتي)، مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو للسنوات المالية ٢٠١٧ و ٢٠١٨ و ٢٠١٩، وفقاً للمادة ١٣-١ من النظام المالي للمنظمة.

٢-٢ ولضمان التناوب في تعيين المراجع الخارجي للحسابات، حدد المجلس لولاية المراجع الخارجي مدة ست سنوات كحد أقصى، تتألف من ثلاث سنوات أولية يمكن تمديدها، رهناً بالتقييم الإيجابي من المجلس لأداء المراجع الخارجي والتفاوض بشأن شروط وتكلفة تجديد التعيين. ولذلك، بعد انقضاء مدتي التعيين لمدة ثلاث سنوات في عام ٢٠١٩، لزم تعيين مراجع حسابات خارجي جديد للسنوات المالية ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢.

## ٣- الإجراء المتخذ

١-٣ في نوفمبر ٢٠١٨، أرسل كتاب من المنظمة إلى الدول لالتماس ترشيحات لمنصب المراجع الخارجي لحسابات الإيكاو للسنوات ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢. وتلقت الأمانة العامة ترشيحات من سبع دول. واضطلع فريق عمل تابع للمجلس بتقييم جميع الترشيحات المقدمة وفقاً للمعايير التي أقرها المجلس. ونتج عن ذلك وضع قائمة قصيرة بثلاثة مرشحين وُجِّهت إليهم الدعوة لإجراء مقابلات شخصية. واستناداً إلى هذا التقييم، أوصى فريق العمل المجلس بتعيين مراجع خارجي للحسابات لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ٢٠٢٠/١/١.

## ٤- تعيين المجلس للمراجع الخارجي

١-٤ استعرض المجلس تقييم المرشحين في الجلسة الثامنة من دورته ٢١٧. وبعد مراعاة نوعية الخدمات التي يقترح المرشحون تقديمها وتكلفة خدمات مراجعة الحسابات، أقرّ المجلس تعيين السيد ميشيل هيسود، رئيس مكتب مراجعة الحسابات الاتحادي السويسري، مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو للسنوات ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢.

## ٥- الآثار المالية المترتبة على قرار المجلس

١-٥ ستبلغ تكلفة خدمات المراجع الخارجي للحسابات للفترة الثلاثية القادمة ٥٠٧,٠٠٠ دولار كندي وقد أُدرج هذا المبلغ في ميزانية الفترة الثلاثية ٢٠٢٠-٢٠٢١-٢٠٢٢.

## مرفق

### مشروع قرار يُعرض على الدورة الأربعين للجمعية العمومية لاعتماده

القرار xx/٥٩

#### تعيين المراجع الخارجي للحسابات

إن الجمعية العمومية:

١- إذ تلاحظ:

أ) أن النظام المالي ينص على أن يعين المجلس مراجعاً خارجياً لحسابات المنظمة، شرط أن تؤكد الجمعية العمومية هذا الإجراء؛

ب) أن المجلس استعرض الترشيحات المقدمة من الدول الأعضاء في ٢٠١٩، ووافق على تعيين السيد ميشيل هيسود، رئيس مكتب مراجعة الحسابات الاتحادي السويسري، مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو للسنوات المالية ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢، وفقاً للمادة ١٣-١ من النظام المالي للمنظمة.

٢- تعرب عن خالص تقديرها للسيد جيوزيبي كولياندرو، رئيس هيئة التدقيق للشؤون الداخلية والدولية بديوان المحاسبة الإيطالي، والسيد رفائيل سكوبيتيري، رئيس ديوان المحاسبة الإيطالي، والسيد أنجيلو بوشوما، رئيس ديوان المحاسبة الإيطالي لما قدموه للمنظمة من خدمات رفيعة المستوى بصفتهم مراجعين خارجيين لحساباتها (لفترة ٢٠١٤-٢٠١٩)، ولما قدموه أثناء تلك الفترة من مساعدة تعاونية فعالة لمسؤولي الإيكاو وهيئاتها؛

٣- تؤكد:

القرار الذي اتخذته المجلس بتعيين السيد ميشيل هيسود، رئيس مكتب مراجعة الحسابات الاتحادي السويسري، مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو للسنوات المالية ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢.

— انتهى —